



大会

Distr.: General
2 March 2010
Chinese
Original: English

第六十四届会议

议程项目 114

千年首脑会议成果的后继行动

2010 年 2 月 24 日巴林、孟加拉国、白俄罗斯、多民族玻利维亚国、厄瓜多尔、埃及、印度、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、尼加拉瓜、尼日利亚、菲律宾、卡塔尔、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦、阿拉伯联合酋长国、乌兹别克斯坦和委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻联合国代表给秘书长和大会主席的信

我们谨提请阁下注意联合打击贩运人口之友小组在联合国成立。

该小组是一个非正式、自愿和不限成员名额的会员国协会，创立目的是帮助重振和加强打击贩运人口的全球斗争。

该小组致力于加强联合国在打击贩运人口方面的作用，促进反贩运工作的协调性和凝聚力，方法包括制订和实施一项打击贩运人口的全球行动计划。

在大会就一项打击贩运人口的全球行动计划开展协商的前夕，我们谨向阁下提交该小组编写的一份非正式文件，其中载有赞成制订一项全球行动计划的一些论据和未来该文件中可能包含的实质性要素(见附件)，请阁下予以注意。

请将此函及其附件作为大会议程项目 114 的正式文件分发为荷。

我们还希望阁下亲自了解我们关于该小组的一些想法和打算。因此，请阁下在方便之时尽早会见该小组成员为荷。

巴林常驻代表

陶菲克·艾哈迈德·曼苏尔(签名)



孟加拉国常驻代表

阿布卡拉姆·阿卜杜勒·穆明(签名)

白俄罗斯常驻代表

安德烈·达普基乌纳斯(签名)

多民族玻利维亚国常驻代表

巴勃罗·索隆-罗梅罗(签名)

厄瓜多尔常驻代表

弗朗西斯科·卡里翁-梅纳(签名)

埃及常驻代表

马吉德·阿卜勒-阿齐兹(签名)

印度常驻代表

哈迪普·辛格·普里(签名)

哈萨克斯坦常驻代表

贝尔加内姆·艾季莫娃(签名)

吉尔吉斯斯坦常驻代表

努尔贝克·金巴耶夫(签名)

尼加拉瓜常驻代表

玛丽·鲁维亚莱斯·德查莫罗(签名)

尼日利亚常驻代表

乌切·乔伊·奥格武(签名)

菲律宾常驻代表

小伊拉里奥·达维德(签名)

卡塔尔常驻代表

纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔(签名)

俄罗斯联邦常驻代表

维塔利·丘尔金(签名)

塔吉克斯坦常驻代表

西罗吉丁·阿斯洛夫(签名)

土库曼斯坦常驻代表

阿克索尔坦·阿塔耶娃(签名)

阿拉伯联合酋长国临时代办

安瓦尔·奥斯曼·巴鲁特(签名)

乌兹别克斯坦常驻代表

穆拉德·阿斯卡罗夫(签名)

委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻代表

豪尔赫·瓦莱罗·布里塞尼奥(签名)

2010年2月24日巴林、孟加拉国、白俄罗斯、多民族玻利维亚国、厄瓜多尔、埃及、印度、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、尼加拉瓜、尼日利亚、菲律宾、卡塔尔、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦、阿拉伯联合酋长国、乌兹别克斯坦和委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻联合国代表给秘书长和大会主席的信的附件

为什么需要一个打击贩运人口的全球行动计划？

虽然奴隶贸易在两个世纪之前就被废除，但奴隶制尚未成为历史。其现代表现形式之一就是贩运人口。在预防和打击这种卑劣罪行方面，现在应当把国际社会的努力纳入一个一致和均衡的框架，以善用和协调这些努力。

1. 支持全球计划的论据

- 现在已有很多关于贩运人口问题的条约和协定，例如《联合国打击跨国有组织犯罪公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》（《巴勒莫打击贩运议定书》）和国际劳工组织的各项公约以及大量的区域文件和倡议，它们中的每一个都为打击贩运人口的全球斗争带来了其自身的附加价值。
- 但是，并非所有这些文书都已得到普遍遵守，其获得批准和执行的程度也不一样，而且它们针对的是贩运人口问题的不同侧面。全球反贩运的规范性结构现在呈分散状态。在此情况下，合乎逻辑的步骤看来就是给现有结构增加一定程度的一致性和统一性。
- 一项全球行动计划将成为确保以统一和真正全面的方式执行所有反贩运文书的一个全球机制。
- 在处理贩运人口问题的领域里，现在有很多十年前在全球舞台上还不如如此显眼的角色：国际组织、民间社会和私营部门。通常，这些参与处理贩运人口问题的行为体所作的努力是各自为阵、互不协调，没有形成实现共同目标的合力。现有国际反贩运文书的目标在于协调各国相关的国家立法行为，却没有规定数目日益增多的非国家行为体应当发挥什么作用。这意味着现在缺少全球合作反贩运的一个全面参与架构。
- 这就是为什么我们还需要一个确保各利益攸关方之间和大量的反贩运人口举措之间有效合作与协调的全球框架。于是，在传统的3“P”之外，也就是在“预防”（prevention）、“起诉”（prosecution）和“保护”（protection）之外，就出现了应当加上的第4个“P”，即“伙伴关系”（partnership）。

- 现在全世界都有一种感觉，认为由于可靠的全球数据和监测机制方面存在着各种漏洞，贩运人口是一种实际程度未知的隐蔽罪行。全球行动计划将确保改善数据的收集并推动对贩运人口问题的研究。
- 全球行动计划并不要求重复这一领域中现有的努力。以现已存在对打击贩运人口《议定书》的支持为由拒绝这一机制也是不对的。这项计划与《议定书》并不相互冲突：《议定书》的目标是协调各国的国家立法行为，全球行动计划的目标是通过争取重要新角色的参与等办法推动这一进程。
- 全球行动计划将是当前在联合国内外就打击贩运人口问题提高认识、积累良好惯例和加强行动这些重要工作的一个符合逻辑和有意义的成果。
- 全球行动计划将增进与千年发展目标建立关联的机会，千年发展目标对于解决与贩运人口有关的根源问题和推拉因素必不可少。贫穷、失业、两性不平等、歧视和基于性别的暴力都是加重贩运受害人脆弱性的一些根本原因，也是千年发展目标所关切的一些事项。

2. 全球计划可能的原则和目标

原则

- 均衡和一致地考虑打击贩运人口工作的所有方面和基本原则：预防、起诉、保护和伙伴关系
- 确定会员国的共同目标和有区别的责任
- 会员国、政府间和议会间国际组织、民间社会、大众媒体和私营部门为消除贩运人口现象而协作
- 把贩运人口的“需求”和“供应”方面作为同等打击目标
- 均衡注重对贩运受害人的各种形式剥削，包括性剥削和与劳动力有关的剥削，并适当考虑妇女和儿童与性别和年龄有关的脆弱性

目标

- 把当前反贩运文书和机制的国际系统全面概念化
- 会员国重申致力于采取决定性行动起诉贩运者、保护受害人和防止贩运人口
- 确保联合国系统和其他国际组织在其各自的授权范围内对贩运人口的罪行给予系统性和长期的关注

- 加强组织和后勤框架以确保：各利益攸关方之间和大量反贩运举措之间最有效的合作和协调、现有文书和资源的高效利用、重复劳动的避免、各行为体能为打击贩运人口提供的资源和捐助的最大化、数据的汇集、为信息和情报交流提供的便利
- 找出并消除国际反贩运合作中的规范性和体制性机制差距
- 以代表性成员的方式和明确规定在防止贩运人口和在确定受害人以及协助其回返和重返社会方面的作用和责任的办法把多机构合作制度化
- 确保在反贩运活动中采取以人权为导向、以受害人为中心的办法

3. 制订和通过一项全球行动计划的可能程序

- 就一项全球行动计划开展非正式、公开、包容各方和透明的协商
 - 在大会一次全体会议上以一项大会决议的形式通过一项全球行动计划
-